ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/121

z 28. Januára 2021

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v odpovedi na obežník EC 6/3 – 20/71 Medzinárodnej organizácii civilného letectva, pokiaľ ide o pozmeňovací návrh č. 28 k oddielu D kapitoly 9 prílohy 9 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 16 ods. 2 a článok 87 ods. 2 písm. a) v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohovor o medzinárodnom civilnom letectve (ďalej len „Chicagsky dohovor“), ktorého cieľom je regulovať medzinárodnú leteckú dopravu, nadobudol platnosť 4. apríla 1947. Na jeho základe sa zriadila Medzinárodná organizácia civilného letectva (ICAO).

(2) Členské štáty Únie sú zmluvnými štátmi Chicagskeho dohovoru a členmi organizácie ICAO, zatiaľ čo Únia má status pozorovateľa v niektorých orgánoch ICAO.

(3) Podľa článku 54 Chicagskeho dohovoru má Rada ICAO prijímať medzinárodné štandardy a odporúčania.

(4) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (BR OSN) rozhodla 21. decembra 2017 vo svojej rezolúcii č. 2396 (2017), že členské štáty OSN majú na účely prevencie, odhaľovania a vyšetrovania teroristických trestných činov a s nimi súvisiacich ciest a s využitím štandardov a odporúčaní ICAO vybudovať kapacity na zhromažďovanie, spracúvanie a analýzu údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) a zabezpečiť, aby všetky ich príslušné vnútroštátne orgány využívali a navzájom si vymieňali údaje PNR a plne pri tom dodržiavali ľudské práva a základné slobody.

(5) V rezolúcii BR OSN č. 2396 (2017) sa ICAO takisto vyzýva, aby spolupracovala so svojimi členskými štátmi s cieľom stanoviť štandard pre zhromažďovanie, využívanie, spracúvanie a ochranu údajov PNR.

(6) Štandardy a odporúčania pre PNR sa stanovujú v oddiele D kapitoly 9 prílohy 9 k Chicagskemu dohovoru. Uvedené štandardy a odporúčania sú doplnené ďalšími usmerneniami, najmä dokumentom ICAO č. 9944, v ktorom sa stanovujú usmernenia o údajoch PNR.

(7) Rada ICAO prijala 23. júna 2020 pozmeňovací návrh č. 28 k oddielu D kapitoly 9 prílohy 9 k Chicagskemu dohovoru, ktorým sa stanovuje nový súbor štandardov a odporúčaní pre zmluvné štáty ICAO s cieľom rozvíjať kapacitu zhromažďovať, využívať, spracúvať a chrániť údaje PNR v prípade letov na ich územia a z nich (ďalej len „pozmeňovací návrh č. 28“), a to s podporou vhodného právneho a administratívneho rámca.

(8) Pokiaľ väčšina zmluvných štátov nezaregistruje svoj nesúhlas, v súlade s článkom 90 Chicagskeho dohovoru začne pozmeňovací návrh č. 28 platiť tri mesiace po uplynutí lehoty na registráciu takéhoto nesúhlasu.

(9) V súlade s článkom 38 Chicagskeho dohovoru každý zmluvný štát, ktorý považuje za nevykonateľné vyhovieť vo všetkých ohľadoch takýmto medzinárodným štandardom alebo postupom, alebo plne zosúladiť svoje vlastné právne predpisy alebo postupy s medzinárodným štandardom alebo postupom po ich zmene, alebo ktorý považuje za potrebné prijať právne predpisy alebo postupy, ktoré sa v nejakom ohľade líšia od právnych predpisov alebo postupov stanovených medzinárodným štandardom, musí bezodkladne oznámiť ICAO rozdiely medzi svojím vlastným postupom a postupom zavedeným medzinárodným štandardom. Oznámenie takýchto rozdielov má vplyv na právne účinky noriem prijatých ICAO. Pozícia Únie v tejto veci sa preto určí v súlade s článkom 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

(10) Pozmeňovací návrh č. 28 bol zmluvným štátom oznámený prostredníctvom obežníka EC 6/3 – 20/71. Podľa tohto obežníka sa akékoľvek rozdiely v porovnaní s pozmeňovacím návrhom č. 28 alebo potvrdenie súladu s ním majú oznámiť do 30. januára 2021.

(11) Únia prijala spoločné pravidlá týkajúce sa údajov PNR v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681 ([1]), ktorej rozsah pôsobnosti sa vo veľkej miere prekrýva s rozsahom pôsobnosti štandardov a odporúčaní revidovaných pozmeňovacím návrhom č. 28. Smernica (EÚ) 2016/681 zahŕňa najmä komplexný súbor pravidiel na dodržiavanie základných práv na súkromie a ochranu osobných údajov v kontexte prenosu údajov PNR leteckými dopravcami do členských štátov na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti, ako aj spracúvania týchto údajov.

(12) Únia takisto prijala legislatívne akty o ochrane osobných údajov, a to nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ([2]) a smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 ([3]), ktoré sa vzťahujú na spracúvanie údajov PNR leteckými dopravcami a inými súkromnými prevádzkovateľmi a orgánmi príslušnými na predchádzanie trestným činom, ich vyšetrovanie, odhaľovanie alebo stíhanie a na výkon trestných sankcií vrátane na účely ochrany pred ohrozením verejnej bezpečnosti a predchádzania takémuto ohrozeniu.

(13) Okrem toho sú v súčasnosti v platnosti dve medzinárodné dohody o spracúvaní a prenose údajov PNR medzi Úniou a tretími krajinami, konkrétne Austráliou ([4]) a Spojenými štátmi ([5]). Súdny dvor Európskej únie vydal 26. júla 2017 stanovisko k pripravovanej dohode medzi Kanadou a Európskou úniou o prenose a spracúvaní údajov PNR, podpísanej 25. juna 2014 ([6]) (ďalej len „stanovisko č. 1/15“).

(14) Aspekty oddielu D kapitoly 9 prílohy 9 k Chicagskemu dohovoru súvisiace s údajmi PNR, revidované pozmeňovacím návrhom č. 28, sa týkajú oblasti, v ktorej má Únia výlučnú právomoc podľa článku 3 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, keďže pozmeňovacím návrhom č. 28 môžu byť dotknuté spoločné pravidlá ochrany a spracúvania údajov PNR.

([1]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681 z 27. apríla 2016 o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 132).

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

([3]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

([4]) Dohoda medzi Európskou úniou a Austráliou o spracovaní a prenose údajov z osobného záznamu o cestujúcom (PNR) leteckými dopravcami Austrálskemu úradu pre colnú správu a ochranu hraníc (Ú. v. EÚ L 186, 14.7.2012, s. 4).

([5]) Dohoda medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o využívaní osobných záznamov o cestujúcich a ich postupovaní Ministerstvu vnútornej bezpečnosti Spojených štátov amerických (Ú. v. EÚ L 215, 11.8.2012, s. 5).

([6]) Stanovisko č. 1/15 Súdneho dvora (veľká komora) z 26. júla 2017, ECLI:EU:C:2017:592.

(15) Pozícia Únie v tejto otázke, na účely prípravy pozmeňovacieho návrhu č. 28, bola prijatá v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/2107 ([7]). Táto pozícia odráža požiadavky práva Únie v súvislosti s ochranou osobných údajov a prenosom údajov PNR do tretích krajín, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679 a smerniciach (EÚ) 2016/680 a (EÚ) 2016/681, ako aj požiadavky vyplývajúce z Charty základných práv Európskej únie, ako ich vykladá Súdny dvor Európskej únie, a to najmä v stanovisku č. 1/15.

(16) Štandardy a odporúčania revidované pozmeňovacím návrhom č. 28 sú v súlade s pozíciou Únie stanovenou v rozhodnutí (EÚ) 2019/2107 a stanovujú ambiciózne bezpečnostné záruky ochrany údajov, najmä pokiaľ ide o zabezpečenie práv dotknutých osôb, dohľad zo strany nezávislého orgánu, citlivé údaje, automatizované spracúvanie údajov PNR a nediskrimináciu, účely, na ktoré sa môžu údaje PNR spracúvať, a uchovávanie, využívanie, zverejňovanie a ďalší prenos údajov PNR.

(17) Preto vzhľadom na to, že pozmeňovací návrh č. 28 by umožnil dosiahnuť významný pokrok na medzinárodnej úrovni, pokiaľ ide o štandardy ochrany údajov PNR, členské štáty Únie neoznámili nesúhlas podľa článku 90 Chicagskeho dohovoru.

(18) Požiadavky vyplývajúce z práva Únie v súvislosti s prenosom a spracúvaním údajov PNR sú však prísnejšie ako štandardy a odporúčania revidované pozmeňovacím návrhom č. 28.

(19) V štandarde 9.34 písm. a) uvedenom v pozmeňovacom návrhu č. 28 sa od zmluvných štátov vyžaduje, aby nebrzdili prenos údajov PNR inému zmluvnému štátu, ktorý spĺňa tieto štandardy a odporúčania, ani aby prenosu nebránili. Zmluvné štáty si podľa štandardu 9.34 písm. b) uvedeného v pozmeňovacom návrhu č. 28 ponechávajú možnosť zachovať alebo zaviesť vyššiu úroveň ochrany v súlade so svojím vnútroštátnym právnym a správnym rámcom a uzavrieť dodatočné dohody s inými zmluvnými štátmi s cieľom zaviesť podrobnejšie ustanovenia týkajúce sa prenosu údajov PNR. Súčasné znenie štandardu 9.34 však nie je z pohľadu Únie a členských štátov z právneho hľadiska dostatočne jasné na to, aby sa zabezpečilo, že členským štátom nebude brániť v tom, aby uložili tieto prísnejšie požiadavky.

(20) Za týchto okolností by členské štáty mali v záujme zabezpečenia súladu s právom Únie a so štandardmi a odporúčaniami v odpovedi na obežník EC 6/3 – 20/71 oficiálne oznámiť rozdiel v zmysle článku 38 Chicagskeho dohovoru. Takýto rozdiel by sa mal obmedziť na štandard 9.34 v oddiele D kapitoly 9 prílohy 9 k Chicagskemu dohovoru revidovanom pozmeňovacím návrhom č. 28.

(21) Preto je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie.

(22) Pozíciu Únie by mali vyjadriť členské štáty.

(23) Írsko je viazané smernicou (EÚ) 2016/681, a preto sa zúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia.

(24) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

([7]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/2107 z 28. novembra 2019 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade Medzinárodnej organizácie civilného letectva k revízii kapitoly 9 prílohy 9 (Zjednodušenie) k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, pokiaľ ide o štandardy a odporúčania týkajúce sa údajov zo záznamov o cestujúcich (Ú. v. EÚ L 318, 10.12.2019, s. 117).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v odpovedi na obežník EC 6/3-20/71, ktorý vydala Medzinárodná organizácia civilného letectva 17. júla 2020 ([8]), vyjadria členské štáty.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 28. januára 2021

Za Radu
predsedníčka
A. P. ZACARIAS

([8]) Pozrite dokument ST 5457/21 na http://register.consilium.europa.eu.